

5. *предлагает* всем государствам-членам сообщить Генеральному секретарю свои мнения и оценки;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный «Достижения науки и техники и их воздействие на международную безопасность».

90-е пленарное заседание,
15 декабря 1994 года

49/68. Роль науки и техники в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 47/44 от 9 декабря 1992 года и 48/67 от 16 декабря 1993 года,

принимая к сведению доклад Комиссии по разоружению о ее основной сессии 1994 года⁸, в частности доклад о работе Рабочей группы II по пункту 5 повестки дня, озаглавленному «Роль науки и техники в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей»⁹,

признавая, что наука и техника сами по себе считаются нейтральными, что достижения науки и техники могут иметь как гражданское, так и военное применение и что необходимо поддерживать и поощрять развитие науки и техники для использования в гражданских целях,

учитывая, что применение достижений науки и техники, имеющих отношение к оружию массового уничтожения, а также к обычным вооружениям, не должно вести к чрезмерному и оказывающему дестабилизирующее воздействие накоплению оружия вследствие количественного наращивания или качественного совершенствования вооружений, угрожающих международному миру и безопасности,

признавая, что прогресс в применении достижений науки и техники существенным образом способствует осуществлению соглашений о контроле над вооружениями и разоружении, в частности в области уничтожения оружия, конверсии военных ресурсов и контроля,

сознавая, что международная передача высокотехнологичных изделий, услуг и «ноу-хау» для их использования в мирных целях имеет важное значение для экономического и социального развития государств,

напоминая о том, что нормы и руководящие принципы, касающиеся передачи высоких технологий, имеющих военное

применение, должны учитывать законные потребности в поддержании международного мира и безопасности, не закрывая при этом доступа к высокотехнологичным изделиям, услугам и «ноу-хау» для их использования в мирных целях,

учитывая, что сотрудничество в этой области между государствами-поставщиками и государствами-получателями необходимо укреплять на основе твердой общей приверженности недопущению использования в немирных целях имеющих военное применение высоких технологий, передаваемых для использования исключительно в мирных целях, и что такое сотрудничество должно основываться на четко определенных и сбалансированных правах и обязанностях, надлежащих мерах транспарентности и контроля, равенстве и справедливости и предсказуемости стимулов и благ,

1. *заявляет*, что достижения науки и техники следует использовать на благо всего человечества, с тем чтобы способствовать устойчивому экономическому и социальному развитию всех государств и гарантировать международную безопасность, и что необходимо содействовать развитию международного сотрудничества в деле использования достижений науки и техники на основе передачи технических знаний и обмена ими в мирных целях;

2. *предлагает* государствам-членам предпринять дополнительные усилия по применению достижений науки и техники в целях, связанных с разоружением, и предоставлять технологии, связанные с разоружением, заинтересованным государствам;

3. *рекомендует* государствам-членам принять и осуществлять согласующиеся с нормами международного права национальные меры, регулирующие передачу высоких технологий, имеющих военное применение, добиваясь того, чтобы такая передача не подрывала международный мир и безопасность и чтобы при этом не закрывался доступ к высокотехнологичным изделиям, услугам и «ноу-хау» для их использования в мирных целях;

4. *предлагает также* государствам-членам расширить многосторонний диалог с целью выработки общеприемлемых норм и руководящих принципов, которые регулировали бы международную передачу высоких технологий, имеющих военное применение;

5. *призывает* Организацию Объединенных Наций в рамках существующих мандатов содействовать применению достижений науки и техники в мирных целях;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный «Роль науки и техники в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей».

⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 42 (A/49/42).

⁹ Там же, пункт 22.

90-е пленарное заседание,
15 декабря 1994 года